



zpravodaj města



ČESKÝ KRUMLOV

ročník 3.
listopad 2006
náklad 6 100 ks
ZDARMA



Město Český Krumlov s novým vedením

Na prvním jednání nového 23členného zastupitelstva města Č. Krumlov, které v sobotu 4. listopadu 2006 v Prokyšově sále vedl nejstarší člen Stanislav Trnka, převzali zastupitelé osvědčení o zvolení a složili slib.

V tajném hlasování byl zvolen starostou města Ing. Luboš Jedlička (ODS), místostarostkami Mgr. Dana Kuchtová (Strana zelených) a Bc. Jitka Zikmundová (Sdružení nezávislých - Město pro všechny). Sedmičlennou radu města dále tvoří JUDr. Ing. Milan Marko, MBA (Krumlov potřebuje změnu), Antonín Princ (Sdružení nezávislých - Město pro všechny), Zbyněk Toman (ODS), Jan Vondrouš (KDU-ČSL).

Vedení radnice sděluje občanům, že "Východiskem pro naši práci je společná dohoda, kterou před volbami uzavřely ODS a volební uskupení čtyř stran. Tuto dohodu respektujeme, byli jsme schopni se v jejím rámci dohodnout na personálním obsazení vedení radnice, nyní budeme jednat o programovém prohlášení rady a o konkrétních problémech města. V jednáních se budeme snažit o konsenzus a spolupráci napříč politickým spektrem."

Foto Jana Zuziaková



SLOVO STAROSTY ING. LUBOŠE JEDLIČKY

Vážení občané,

začíná další etapa rozvoje našeho výjimečného města. Plynule naváže na některé předchozí snahy minulých vedení o co největší rozvoj města ku prospěchu jeho obyvatel. Nové vedení čekají čtyři roky pilné práce, kterou vy budete průběžně sledovat a hodnotit. Uvítáme vaše podněty a připomínky, které nám pomohou poznat vaše přání, potřeby, či nás upozorní na lepší řešení. Jsme si vědomi, že pouze dialog, snaha umět naslouchat druhému a problémy řešit společně přinesou pozitivní výsledky. Budeme rádi, když za čtyři roky bude zřejmé, že se nám podařil takový kus práce, jaký občané od nás očekávali.

Za to, že máme základy, na nichž lze dále úspěšně stavět, děkuji bývalému starostovi JUDr. Františku Mikešovi, místostarostovi Miloši Michálkovi i Ing. arch. Robinu Schinkovi, který po ukončení práce místostarosty zůstal zastupitelem. Děkuji všem zastupitelům, kteří o záležitostech města rozhodovali zodpovědně. Přeji jim úspěchy v osobním i pracovním životě a vám, občané Českého Krumlova, minimum důvodů ke stížnostem.

INFORMACE Z RADNICE

OBČANSKÉ PRŮKAZY. Držitelé občanského průkazu vydaného do 31. 12. 1996 jej musí vyměnit do konce letošního roku. Občané narození před 1. 1. 1936, kteří vlastní občanské průkazy vydané do 31. 12. 1996 a mají v nich vyznačenu dobu platnosti "bez omezení" nebo "platnost prodloužena bez omezení", nemusí žádat o nový doklad.

ŘEŠENÍ HAVARIJNÍHO STAVU ležaté kanalizace pod třemi bytovými domy na sídlišti Mír odsouhlasili noví radní Č. Krumlova na svém prvním jednání. Oddechnou si hlavně občané prostředního domu, které obtěžoval zápach a občas i splašky. Práce za 340 000 Kč provede stavební firma Milan Hodboř Č. Krumlov a měly by být hotovy do konce roku.

JEDNÁNÍ ZASTUPITELSTVA

se uskuteční ve čtvrtek **30. listopadu v 16 h** v jednacím sále MÚ v Kaplické ulici. Tato jednání jsou veřejná.

Zastupitelé mají v programu např.

- ♦ novou vyhlášku o poplatku z odpadu
- ♦ prostředky na Komunální plán sociálních služeb
- ♦ prodeje bytů formou obálkové metody
- ♦ rozpočtová opatření, prodeje pozemků aj.

OBSAH:

- Rozhovor s novým starostou str. 2
- Místostarostky se představují str. 3
- Telekontaktní péče
- velký pomocník pro seniory str. 4
- Začínají opravy silnic z dotací str. 5
- Dům dětí a mládeže pětaticátkem str. 5
- Žijí mezi námi - česká režisérka
- Inge Švandová-Koutecká str. 6
- Havraní skálu sanují horolezci str. 7
- Bohatý adventní program str. 8

OCENĚNÍ ZA BEZPLATNĚ DAROVANOU KREV

Po roce, dnes 24. listopadu v 19 h v záměcké Jízdárně bude oceněno 133 bezpříspěvkových dárců krve z českokrumlovského regionu, z nichž někteří převezmou Zlaté, Stříbrné a Bronzové plakety prof. MUDr. Jána Jaňského. Slavnostní večera pořádaného OS ČČK Český Krumlov na počest spoluobčanů, kteří nezištně pomáhají jiným, se může zúčastnit i veřejnost. Modereje Petr Kronika a hraje taneční kapela Agria. Letos budou oceněni tito občané Českého Krumlova:

10. odběr - Bronzová plaketa:

Ing. Eva Bednaříková, Michal Fiala, Martin Hrubeš, Jiří Mandát, Marie Olšakovská, Zdeněk Sůkup, Martin Sýkora, DiS, Ondřej Sýkora, Radek Šebela, Tomáš Síma, Marcela Šimková, Jiří Štindl, Vlastislav Trapp, Miroslava Vranovská a Stanislav Wohlgemuth

20. odběr - Stříbrná plaketa:

Miroslav Bednář, David Jakeš, Jaroslava Pernícová, Ing. Jiří Pšenčík, Tomáš Thon a Petra Tůmová

40. odběr - Zlatá plaketa:

Tibor Bažo, Václav Kalkuša a Vladimír Šesták

30. odběr - František Holman

40. odběr - Eva Svobodová

60. odběr - František Adler a Zdeněk Pilát

70. odběr - Jan Jakoš

110. odběr - Petr Šandera



Ministr kultury ČR Martin Štěpánek 2. listopadu zahájil dvoudenní VI. Českokrumlovskou mediální konferenci na téma Digitalizace rozhlásového a televizního vysílání v Jezuitském sále Hotelu Růže v Č. Krumlově. Poté si ministr prohlédl otáčivé hlediště v záměcké zahradě, navštívil Fotoatelier Seidel a klášter Zlatá koruna. *Foto Jana Zuziaková*

KAŽDÝ SE MŮŽE VYJÁDRIT K PROGRAMU ROZVOJE KRAJE

V pondělí 27. listopadu ve 14 h v sále zastupitelstva Krajského úřadu Jihočeského kraje v Č. Budějovicích se uskuteční veřejné projednání Regionálního operačního programu NUTS II Jihozápad na období 2007 - 2013 a posouzení jeho vlivů na životní prostředí (SEA), jehož se mohou zúčastnit všichni zájemci. Jedná se o hlavní programový dokument určující priority pro čerpání strukturálních fondů v těchto letech pro region soudržnosti Jihozápad tvořený Jihočeským a Plzeňským krajem, jejichž cílem je zlepšit rozvoj měst a obcí, dopravy, školství, dostupnost sociálních služeb, zdravotnické péče a rozvoj cestovního ruchu a kultury. Nahlédnout do návrhu koncepce je možné na podatelně Městského úřadu v Českém Krumlově na Kaplické ulici nebo na internet. adrese <http://nastenka.kpprojekt.cz/?path=/rop/>.

PŘED KÝM ŘEKNOU SNOUBENCI "ANO"

Rada města pověřila sedm členů zastupitelstva, aby přijímali prohlášení snoubenců o uzavření manželství. Oddávajícími v Českém Krumlově jsou Ing. Luboš Jedlička, Mgr. Dana Kuchtová, Bc. Jitka Zikmundová, Antonín Princ, Ing. Jan Vondrouš, Petr Šandera a Ing. Josef Hermann.

STAROSTA JE TU PŘEDEVŠÍM PRO OBČANY



Foto Libor Sváček

Po čtyřech letech vedení úřadu města z pozice tajemníka byl Ing. Luboš Jedlička (ODS) zvolen starostou Českého Krumlova. Dosáhnout tohoto cíle nebylo vůbec jednoduché. Co může městu a jeho obyvatelům přinést?

Co vás přimělo postavit se do čela města?

Na tuto otázku jsem již odpovídal před volbami, aby spoluobčané jasně věděli, co je mým záměrem. Nemám důvod svá slova měnit ani po volbách. Jsem Krumlovák, žiji zde se svojí rodinou a tohle krásné město s jeho malebným okolím bych neměnil. Potom také proto, že po celou moji dosavadní profesní kariéru, to znamená již dvadacet let, se zabývám řízením různých kolektivů lidí a jejich motivací od výroby a služeb až po samosprávu. Starosta musí nejenom dobře reprezentovat, ale musí být především dobrý manažer, který správně řídí úřad a motivuje lidi. Vždy jsem byl zodpovědný za ekonomiku, proto práce s rozpočtem pro mne nebude problém. Znáám priority města a rád se budu aktivně podílet na rozhodování o jejich řešení a následné realizaci. Myslím si, že přejít z funkce tajemníka na post starosty je přirozený a logický postup. Znáám hodně úspěšných starostů měst, kteří předtím vykonávali pozici tajemníka. Je to ta nejlepší příprava a málo by jí projtí každý, kdo chce něco v komunální politice dokázat.

Jste přesvědčen, že koaliční spolupráce bude bezproblémová?

Ta otázka není dobře položena. Kdo by si přál problémovou koalici? Jestliže obyvatelé zvolili zastupitele města, tak povinností koaličních zastupitelů je domluvit se, jak řešit problémy na území města. To lze jen dobrou spoluprací. V radě města se sešli lidé, kteří mají schopnost se domluvit - a především já tomu pevně věřím. Je to o kompromisech, oproštění se od osobních postojů a konstruktivním přístupu k řešení společných úkolů ve prospěch města. I proto si myslím, že spolupráce bude úspěšná a ne problémová. Např. uvedu, že na prvním zasedání rady města jsme projednávali 35 bodů a pouze u jednoho jsme nebyli úplně jednotní.

Myslíte si, že ženy-místostarostky vnesou do komunální politiky jiné vnímání problematiky města?

Celá rada města je nová a každý její člen vnese nové vnímání do správy města, a to včetně kolegyně místostarostek. Bude tomu tak určitě v oblastech, které jsou bližší ženám než mužům, a to může být velice prospěšný prvek, který dříve na radnici nebyl. Já osobně vítám, že na radnici budou pracovat v pozicích uvolněných zastupitelů ženy.

Chcete z postu starosty změnit něco v životě města a občanů?

Určitě. Ale uvědomuji si, že jsem jen jeden z radních, který musí mít k zásadním rozhodnutím souhlas většiny zastupitelů. Proto nechci za osobu starosty slibovat něco, co nemohu sám rozhodnout. Budu ale vždy prosazovat takové projekty, které kromě rozvoje turistického ruchu zajistí i vyžití obyvatel města. Víím, že starosta je tu především pro spoluobčany, a tak budu přednostně pracovat pro ně. Např. při posuzování investičních akcí budu vždy sledovat, jaký vliv a dopad budou mít na život lidí v Českém Krumlově.

Dal jste si nějaké cíle, kterých chcete dosáhnout během čtyř let působení na radnici?

Je jich víc, ale dají se shrnout pod jedno vyjádření: méně o práci mluvit a více realizovat konkrétních akcí, kterých si všimnou spoluobčané. Přinést do města na různé projekty více peněz z externích zdrojů a během čtyř let připravit dobrý odrazový můstek pro další úspěšný rozvoj města a čerpání zdrojů z fondů EU až do roku 2014. Ten, kdo ví, co se zatím skrývá, si uvědomuje, kolik je to práce.

Máte dvě děti, jak se starostování spojené s časově náročnými povinnostmi promítne do života vaší rodiny?

Již v minulých letech jsem zastával časově náročné pozice. I jako tajemník jsem věnoval plnění úkolů víc než 10 hodin denně. Moje odpověď určitě není, že manželka i děti jsou již zvyklé. Rodinu a práci nechci šidit, tak musím zvládnout oboje. Bez podpory mých nejbližších bych takovou časově náročnou práci nemohl vykonávat.

Jaké máte životní krédo?

Chovej se k lidem tak, jak bys chtěl, aby se oni chovali k tobě.

ZASTUPITELÉ MĚSTA ČESKÝ KRUMLOV NA OBDOBÍ 2006 - 2010

1. MUDr. Martin Dvořák (ODS)	mdvorak@wo.cz	602 424 356
2. Petr Eliáš (ODS)	petr.elias@centrum.cz	602 492 349
3. MUDr. Pavel Hausdorf (Krumlov potřebuje změnu)	hausdorf@tiscali.cz	-
4. Ing. Josef Hermann (KDU-ČSL)	josef.hermann@ckrf.krumlov.cz	380 711 429
5. Ing. Luboš Jedlička (ODS)	lubos.jedlicka@mu.ckrumlov.cz	724 052 270
6. Mgr. Roman Kneifl (Krumlov potřebuje změnu)	kneifl@gymck.cz	-
7. Zoja Králová (KSCM)	-	605 775 347
8. Mgr. Dana Kuchtová (SZ)	dana.kuchtova@mu.ckrumlov.cz	603 516 711
9. JUDr. Ing. Milan Marko, MBA (Krumlov potřebuje změnu)	milan.marko@seznam.cz	-
10. Ing. Miroslav Máče, CSc., Ph.D. (ČSSD)	mace@zf.jcu.cz	602 287 263
11. Jiří Povolný (ČSSD)	jiri.povolny@jip.cz	602 274 591
12. Antonín Princ (SN-Město pro všechny)	princ@jvs.cz	380 716 644
13. Ing. arch. Robin Schinko (ODS)	schinko@kraj-jihocesky.cz	602 428 000
14. Ing. Štefan Smolěn (KSCM)	stefansmolen@seznam.cz	603 543 501
15. Petr Šandera (KSCM)	SanderaP@lira.cz	602 278 843
16. Zbyněk Toman (ODS)	toman@beton-masters.cz	777 344 541
17. Jana Tomanová (ODS)	tomanova.janicka@seznam.cz	724 570 877
18. Stanislav Trnka (KSCM)	ov.ckrumlov@kscm.cz	724 071 631
19. Rudolf Vejkrab (ČSSD)	ramvejbus@seznam.cz	602 347 530
20. Ing. Jan Vondrouš (KDU-ČSL)	inspirace@krumlov.cz	723 325 262
21. Mgr. Jan Vopat (KDU-ČSL)	vopat@zsnadrazi.cz	776 226 217
22. MUDr. Jan Vorel (Krumlov potřebuje změnu)	jan-vorel@seznam.cz	-
23. Bc. Jitka Zikmundová (SN-Město pro všechny)	jitka.zikmundova@mu.ckrumlov.cz	724 058 343

Novinka v Českém Krumlově - ženy ve vedení města

Místostarostka Mgr. Dana Kuchtová



(rok nar. 1961)

Povolání: středoškolská učitelka

Politická příslušnost: Strana zelených

Kontakty: telefon: 380 766 120

č. mobilu: 603 516 711

e-mail: dana.kuchtova@mu.ckrumlov.cz

Proč jste vstoupila do komunální politiky?

Říká se, že kdo chce uspět v politice, musí si vyšlapat cestičku od komunální až do tzv. vysoké politiky. U mě to je paradox, zkušenosti z „velké“ politiky mám, i když ne dlouholeté, ale přesto zajímavé, a myslím si, že mohou být prospěšné i pro mé působení v zastupitelstvu našeho města. Zato nemám zkušenosti z politiky komunální a ta „základní škola politiky“ mi prostě chyběla. Hodlám se nyní věnovat práci pro naše město a uvidím, v čem se komunální politika liší od té „velké“, zda je snazší, nebo obtížnější. V každém případě bych chtěla poděkovat voličům za hlasy a kolegům za důvěru při zvolení do funkce místostarostky města.

Kterým oblastem se budete pracovně věnovat?

O tom ještě není definitivně rozhodnuto, ale protože Strana zelených klade důraz na ekologii, zdravý život, modernizaci ekonomiky, na školství a sociální spravedlnost, tedy na tzv. udržitelný rozvoj, měla bych logicky zájem o oblast školství, životního prostředí, o sociální oblast a o strategii rozvoje města.

Čím chcete městu a jeho občanům prospět?

Narodila jsem se v Českém Krumlově, studovala jsem tady na gymnáziu, pak jsem na místním gymnáziu učila. Do centra města jsme se stěhovali v roce 1988. Krumlov je nádherné místo k životu, ale protože zde 18 let žiju, znám dobře problémy centra a jeho obyvatel. Budu se snažit tyto problémy památkového centra řešit, především to, jak skloubit život v centru s úctou k památkám, budu se snažit zlepšit vztah obyvatel města k centru a určitě se budu zasazovat o zlepšení podmínek života na sídlišti.

Co považujete ve své práci za priority?

Za základ pro svou práci místostarostky považuji radnici otevřenou lidem, radnici, kde se neutajují informace a podklady pro jednání, kde naopak radní aktivně komunikují a snaží se hledat zpětnou vazbu pro své rozhodování u veřejnosti (veřejné diskuze, místní referenda). Velmi důležité je pro mě osobně to, abychom měli transparentní hospodaření, transparentní výběrová řízení na veřejné zakázky, dále to, aby politici sami šli příkladem a přiznali při nástupu do funkce veškerý majetek. Všemi možnými způsoby je tak třeba bránit korupci, která je v naší republice velkým problémem.

Které tři nejdůležitější problémy je podle vás nutné ve městě přednostně řešit?

Aktuální je nyní v Českém Krumlově výstavba dvou supermarketů. Nerada bych, aby město obklíčily další supermarkety, zato bych ráda podpořila malé a střední, především místní, podnikatele. Obchodním centrem spojeným s prostory pro volnočasovou činnost (tzv. obchodní galerie) by se mohl stát rekonstruovaný objekt bývalého ZZN. Namísto supermarketu by v prostoru u sídliště Mír mohly být postaveny byty.

Dalšími důležitými konkrétními problémy bude osud Služeb města Český Krumlov a autobusového nádraží.

Z dlouhodobějšího hlediska je mou prioritou zachování stávající sítě základních škol (v žádném případě nelze rušit ZŠ v Linecké ulici) a školek, případně její rozšíření o nabídku alternativního školství. V Českém Krumlově by měla být výhledově založena vyšší odborná škola a také vysoká škola.

Budu podporovat prosazování obnovitelných zdrojů pro zásobování města energiemi. Ráda bych zavedla nové formy sběru odpadů a zvýšila kvalitu sběrných míst. Znovu je třeba diskutovat dopravu ve městě. Důležitá je i obnova funkce architektury města. Budu se snažit o prosazení trhů v centru města, např. v Široké ulici, na nichž by své produkty mohli nabízet zemědělci z okolí a zahrádkáři.

Myslíte, že by občané mohli být aktivnější ve vztahu k radnici a dění ve městě? Jak toho lze dosáhnout?

Zodpovědnost za věci veřejné dosud v Čechách úplnou samozřejmostí není. Je mnoho lidí, kteří se odmítají politikou a vůbec veřejnou angažovanost zabývat. To zřejmě těžko změníme během jednoho volebního období. I těchto pasivních lidí se však např. špatné zákony negativně dotknou. Jiní (domnívám se, že menšina) naopak byli aktivní a rezignovali, protože nedokázali své ideály prosadit. Politici by však měli chápat jako svůj průběžný úkol zapojování veřejnosti do rozhodování, protože to přispívá ke stabilitě demokracie a odstraňuje napětí mezi vedením (např. radnice) a veřejností. Zelení proto přicházejí s receptem rozšíření prvků tzv. přímé demokracie v rámci parlamentní demokracie, tj. např. veřejná projednání vážných problémů, účast veřejnosti na správních řízeních, referenda, přímá volba starostů a jiné.

Jaké máte životní krédo?

Nemám jedno jediné životní krédo, blízké je mi např. Masarykovo „Nebát se a nekrást.“

Který dárek by vás potěšil pod stromčkem?

Poukázka na týden prázdnin, třeba na Šumavě.

Podělte se s čtenáři zpravodaje o recept na vánoční cukroví, které nejraději pečete...

Pečeme s dcerou klasické vánoční perníčky, pak ještě linecké a vanilkové

rohlíčky. Recepty jsou tradiční, k nalezení v každé kuchařce, ale kdyby měl někdo zájem, ráda mu je napíšu. Jinak moc ráda nevařím, ani nepěču, ale Vánoce jsou výjimka.

Co přejete městu do nového volebního období?

Přeji mu zastupitelstvo, které bude věcně jednat o problémech města a které nepřevezme celostátní model bezvýhodného stranického hašteření. Přeji mu, aby nežilo z podstaty a nelepilo díry v rozpočtu prodejem domů, ale aby dokázalo svůj běžný rozpočet postupně koncipovat jako vyrovnaný, nebo dokonce ziskový. Přeji městu koncepční a trvale udržitelná řešení problémů. Přeji mu takové kulturní aktivity, které navazují na místní tradice a které naše město důstojně reprezentují. Přeji mu, aby se ve vedení města našly osobnosti, které chápou význam vzdělání, ochrany životního prostředí a které preferují kvalitu života, nikoli kvantitu.

Místostarostka Bc. Jitka Zikmundová



(rok nar. 1970)

Povolání: manažerka cestovního ruchu

Politická příslušnost: nezávislá (Sdružení nezávislých - Město pro všechny)

Kontakty: telefon: 380 766 120

č. mobilu: 724 058 343

e-mail: jitka.zikmundova@mu.ckrumlov.cz

Proč jste vstoupila do komunální politiky?

V komunální politice jsem nováček, ne však v práci pro město. Stála jsem u zrodu a rozvoje Českého Krumlova jako známého turistického cíle, ať už jako první vedoucí infocentra nebo později v destinačním managementu. Za mým vstupem do komunální politiky je rozhodnutí poznat všechny aspekty života města a aktivně převzít spoluzodpovědnost za jeho další rozvoj a budoucnost. Děkuji tímto všem za podporu a důvěru, kterou mi dali svými hlasy.

Kterým oblastem se budete pracovně věnovat?

Jako uvolněná členka zastupitelstva mám zodpovědnost za dění ve všech oblastech správy a vedení města, velmi ráda bych se věnovala intenzivněji oblasti cestovního ruchu, kultury, komunikace s občany a vnějším vztahům.

Čím chcete městu a jeho občanům prospět?

Svými dosavadními znalostmi, zkušenostmi a prací prosadit všechny body volebního programu Sdružení nezávislých - Město pro všechny.

Co považujete ve své práci za priority?

V první řadě cítí a prosazovat „politiku“ zájmů města nad zájmy jednotlivce, více naslouchat přáním a problémům občanů. Komunikovat otevřeně, jednat hospodárně. Důležitý je pro mě dobrý pracovní tým a atmosféra na městském úřadě.

Které tři nejdůležitější problémy je podle vás nutné ve městě přednostně řešit?

Aktuálně je nejdůležitější sestavit vyrovnaný rozpočet pro rok 2007, stanovit hospodářskou strategii města a začít intenzivně pracovat na efektivním systému získávání financí z externích zdrojů. Dalšími problémy k řešení, na kterých se jistě všichni shodneme, jsou Služby města Český Krumlov a autobusové nádraží. Zásadní je rovněž rozhodnutí, jak bude nakládáno s rozvojovým územím areálu bývalých kasáren Vyšný, které je vhodné k využití pro bydlení všech forem a občanskou vybavenost, město si však musí udržet rozhodující roli v nakládání s tímto územím.

A nezapomínám na cestovní ruch. Chtěla bych dokázat, aby cestovní ruch byl vnímán pozitivně jako příležitost pracovního uplatnění a vzdělávání pro občany. Cestovní ruch velmi prospívá atmosféře, vzhledu a ekonomice města.

Východím dokumentem pro všechny budoucí aktivity by měl být strategický plán, podporuji proto myšlenku navázat na již zpracovaný dokument, aktualizovat jej a realizovat.

Myslíte, že by občané mohli být aktivnější ve vztahu k radnici a dění ve městě? Jak toho lze dosáhnout?

Všichni se spolupodílíme na věcech veřejných každý den, nejen tím, že jednou za čas přijdeme k volebním urnám. Myslím, že míra spolupráce občanů s radnicí je přímo úměrná jejich informovanosti o práci radnice. Nutná je rovněž podpora spolků, spolkového života a dobrovolných iniciativ občanů, protože v momentu, kdy se skupina lidí rozhodne dosáhnout nějakého cíle, musí se zapojit do veřejného života.

Jaké máte životní krédo?

Ad astra per aspera - přes překážky ke hvězdám.

Který dárek by vás potěšil pod stromčkem?

Turistický průvodce po Andalusii a v něm vložená letenka.

Podělte se s čtenáři zpravodaje o recept na vánoční cukroví, které nejraději pečete.

Vánoce trávím u svých rodičů na Vysočině a je u nás tradicí péct vynikající oříškové sušenky, kterým říkáme „myslivecké knoflíky“, je to však tajný recept mojí maminky.

Co přejete městu do nového volebního období?

Přeji městu zastupitele, kteří budou po celé čtyři roky s elánem, kreativitou a ve shodě pilně a smysluplně pracovat. Přeji městu, aby bylo čisté a bezpečné. Přeji přebytečnému rozpočtu a přeji si, aby Český Krumlov byla dobrá značka doma i v zahraničí, značka kvality života jeho obyvatel a značka kvality a jistoty pro investory a firmy, které přinesou lidem práci a městu prosperitu.

HIGHLIGHTS JE PLÁN KULTURNÍCH AKCÍ

Občané i návštěvníci města si již mohou začít plánovat kulturní aktivity nejen na příští rok, ale i na rok 2008, neboť k dispozici je datový přehled pravidelných akcí pořádaných v Českém Krumlově, vydaný městem Český Krumlov a Českokrumlovským rozvojovým fondem, spol. s r.o. Přehledný leták nazvaný Highlights 2007/2008 je zdarma k mání v tištěné podobě v češtině, angličtině a němčině v Infocentru na náměstí Svornosti a ke stažení rovněž zdarma na www.ckrumlov.cz/highlights v devíti jazycích. Takto pojatým titulem se Český Krumlov opět stává v České republice lídrem v oblasti propagace města a jeho aktivit.

OCENĚNÍ BÝVALÉHO STAROSTY MIKEŠE

Zasedání předsednictev EUREGIO Šumava - Bavorský les - Mühlviertel se uskutečnilo 16. 11. v pivovaru Eggenberg za účasti hejtmana Jihočeského kraje, zástupců ministerstva pro místní rozvoj, členů vlády Horních Rakous a Bavorska a české zástupkyně v EU. V Českém Krumlově se kromě jiného jednalo o možnostech a strategii získávání finančních prostředků z evropských fondů v období 2007 - 2013. Na programu bylo i ocenění zásluh bývalého starosty města JUDr. Františka Mikeše, který je zakládajícím členem Euroregionu.

NENECHTE SI UJÍT

VERNISÁŽ VĚRY BOUDNÍKOVÉ-ŠPÁNOVÉ se uskuteční v sobotu 25. listopadu v 15 h v Regionálním muzeu v Českém Krumlově. Českokrumlovská rodačka představí až do 14. ledna na výstavě Veselé pohádky svou textilní uměleckou tvorbu z let 1996 - 2006. Výstava je ke zhlédnutí od úterý do pátku od 9 do 15.30 h a v sobotu a neděli od 13 do 15.30 h.

PODNIKATELSKÉ FÓRUM se uskuteční ve čtvrtek 30. listopadu od 17 h v konferenčním centru Rezidence Latrán v Hotelu U města Vídně. Vítání jsou všichni podnikatelé, tedy i nečlenové pořádatel Jihočeské hospodářské komory. Podnikatelského fóra se má aktivně zúčastnit i ministr pro místní rozvoj Petr Gandalovič. Účast je nutné potvrdit do pondělí 27. 11. na 380 711 340, 608 572 251, e-mail: dolezelova@jkhk.cz.

KAVÁRNIČKA POHODIČKA, otevřená v říjnu v domě s pečovatelskou službou na Vyšehradě, přináší jeho obyvatelům i občanům z okolí pestrý sortiment potravin a tisku, a to denně od 7 do 19.30 h.

MUZEUM SCHWARZENBERSKÉHO plavebního kanálu ve Chvalšínách má novou expozici o přírodě zaměřenou na botaniku, ekologii, hornictví i geologii, zoologii a evropsky významnou lokalitu Svatý Kříž poblíž Chvalšín.

KRÁTCE

LANOVKA NA KLEŤ má být po pravidelných opravách a revizích zprovozněna 2. prosince.

HUDEBNÍ NAHRÁVACÍ STUDIO MLADÝCH a detašované pracoviště Rádia ICM, které dosud sídlily v Centru pro pomoc dětem a mládeži na Špicáku, si od města pronajaly prostory v 1. patře budovy v Kostelní 163.

O VÁNOČNÍCH PRÁZDNINÁCH, od 27. do 29. prosince, bude otevřena Mateřská škola Za Nádražím.

13. JIHOČESKÉ ONKOLOGICKÉ DNY se uskutečnily v Jízdárně 19. až 21. října za účasti pěti set odborníků, kteří se letos zaměřili na léčbu nádorů prsu.

Starším občanům pomáhá po 24 hodin telekontakt

Rok a půl provozuje obecně prospěšná společnost Domy s pečovatelskou službou, zřízená městem Č. Krumlov, automatický systém tísňového volání pro seniory a zdravotně postižené. Tak zvaná telekontaktní sociální péče nepřetržitě umožňuje přivolání pomoci při náhlém zhoršení zdravotního stavu a různých nepříjemných situacích, kdy se člověk neobejde bez pomoci a nemůže si ji sám zavolat. V našem městě ji využívá 59 občanů, devět klientů v Prachaticích a do systému je možné napojit další zájemce.

Občan se v případě nouze zmáčknutím tlačítka bezdrátového dálkového ovladače velikosti krabičky od zápalek spojí s obsluhou centrálního dispečinku, tedy školenými zdravotními sestrami, jež okamžitě zajistí pomoc nejen při problémech zdravotní či sociální povahy, ale i při ohrožení požárem, povodněmi a podobně. Spojení přes ovladač je možné z jakéhokoli místa bytu, technologie zařízení mimo jiné automaticky spustí "hlasitý telefon". Další užitečnou funkcí dálkového ovladače je například tzv. smyčka časového dohledu, která po uplynutí nastavitelného intervalu oznámí dispečinku, že v bytě se nikdo nepohybuje. Občanům, kteří nejsou už zcela soběstační, umožní tato služba setrvat v jejich domovech a příbuzné zbavit obav z problémů po dobu jejich nepřítomnosti. Nejčastějšími případy řešenými dispečinkem jsou pády klientů, kteří nejsou schopni sami se zvednout.

Jedinou podmínkou k instalaci telekontaktního zařízení je vlastní telefonní linka. Občané získají zařízení a instalaci v hodnotě 18 900 Kč zdarma, neboť ji uhradí město, platí jen 50korunový měsíční poplatek a telefonní impulzy. Zájemci o připojení na systém tísňového volání se mohou přihlásit u Kateřiny Šustrové na tel. 380 712 067 nebo 736 634 493.



Dne 11. listopadu 1918 v 11.01 hodin podepsal maršál Foche v železničním vagónu v Compiègne na řece Marne příměří s poraženým Německem císaře Viléma a skončila 1. světová válka. Francie iniciovala tento den jako Den padlých nebo Den příměří již v roce 1919. Během krátké doby se pak vzpomínka na padlé rozšířila i v Severní Americe jako Den vzpomínek či Den veteránů. V České republice se Den válečných veteránů připomíná od roku 2001. Také letos, 10. listopadu, se uskutečnil pietní akt u Památníku padlých v městském parku jako vzpomínka na oběti všech válečných konfliktů.

Foto Jana Zuziaková

NOVÁ AUTOBUSOVÁ ZASTÁVKA V DOMORADICÍCH BUDE ŘEŠENA NA JAŘE

Zastávka Plevno v Českém Krumlově ve směru na Č. Budějovice bude na jaře příštího roku posunuta o zhruba 30 metrů nad současnou - před dnešní autobazár - s vytvořením dopravního závalu mimo komunikaci. Současná totiž nevyhovuje podmínkám bezpečnosti silničního provozu, protože autobusy stojí částečně na komunikaci a překážejí provozu. Zároveň dnes zasahuje i do soukromého pozemku. Kdyby město tento záměr nerealizovalo, mohlo by dojít k jejímu zrušení. Součástí nové zastávky bude i opěrná stěna oddělující zastávku od sousedního pozemku, i nový přechod pro chodce včetně výrazného veřejného osvětlení. Současně se zastávkou bude řešena protější strana komunikace, kde bude vybudován chodník propojený s chodníky do sídliště Mír.

Firma, vzešlá z výběrového řízení, zahájí práce v březnu 2007, kdy je příhodnější počasí, a tím lepší stavební podmínky.

SEMINÁŘE POMOHOU ZÍSKAT DOTACE Z UNIE

Pro subjekty, které se chtějí ucházet o dotace z fondů EU, připravil krajský úřad sérii seminářů nazvanou Poskládejte si cestu k evropským penězům. Podnikatelé, pracovníci veřejné správy, nestátní neziskové organizace i veřejnost mohou získat znalosti potřebné ke zpracování projektů k žádostem o evropské peníze zcela zdarma. V Č. Krumlově se od října do května příštího roku uskuteční odborné přednášky v ZŠ Linecká. Termíny jednotlivých setkání s odborníky na téma projektový management, evropské fondy pro regionální rozvoj, pro podporu venkova či sociální fond, problematika veřejných zakázek, se specialisty na podporu cestovního ruchu, životního prostředí atd. naleznete na <http://partnerstvi.kraj-jihocesky.cz/view.php?cislocianku=2006100004>.

Řidiči pozor - začínají opravy silnic po červencových přivalových deštích

Město Český Krumlov uspělo se svými čtyřmilionovými požadavky na dotace z programu Obnova obecního a krajského majetku postiženého živelní nebo jinou pohromou na komunikace nejhůře poškozené během červencových přivalových deštů - na Potočnické, Lučnické, Krásné údolí, Nové Spolí-Slupenec, Křížová hora, Nové Spolí-Ke Školce. Na těchto komunikacích došlo k erozi podkladních vrstev a k poškození a zanesení odvodňovacích zařízení. Odstranění následků záplavových škod si na běžných opravách vyžádá kolem 3,059 mil. Kč a na nutných investicích asi 1,023 mil. Kč. Městu byla přiznána dotace ve výši 80 % nákladů. Díky tomu mohou být nejnůtější opravy provedeny do konce roku.

Konečné povrchové úpravy vozovek začnou v nejbližších dnech, proto žádáme řidiče, aby v těchto úsecích respektovali aktuální dopravní značení a umožnili tak hladký průběh oprav.

1. **Lučnické ulice na sídlišti Pešivec II**, cesta ke garážím a celý prostor před čp. 359 a 360. Na parkovišti před tímto domem nebude možné 27. a 28. 11. přes den parkovat, průjezd ke garážím a Lučnické ulicí bude veden po polovinách vozovky.
2. **Krásné údolí** - omezení provozu 27. a 28. 11.
3. **Zadní část Potočnické ulice v Nov. Spolí** - předpokládané uzavření provozu ve dne 29. 11.
4. **Místní komunikace mezi Novým Spolím a Slupencem** - předpokládané uzavření provozu přes den 30. 11.

Na všech místech, kde se budou provádět opravy, bude minimálně tři dny před akcí instalováno přenosné dopravní značení doplněné informací, kdy a v jaké době bude omezení provozu platit.

DŮM DĚTÍ A MLÁDEŽE OBOHATIL PŘES PĚTADVACET TISÍC DĚTÍ

Léta plynou a Dům dětí a mládeže si připomíná další výročí svého vzniku. Je to již 35 let, co v našem městě toto zařízení existuje a funguje. Za ta léta jím prošlo přes 25 tisíc účastníků, kteří chtěli přínosně využít svůj volný čas, naučit se něčemu novému, získat nové dovednosti a zkušenosti. Další desetitisíce navštívily akce, které v průběhu roku připravujeme. Děti z našich



Foto Pavel Bohdal

Výstava DDM Kde se děti 35 let nenudí

Českokrumlovský Dům dětí a mládeže slaví v tomto období 35 let činnosti. Aby se veřejnost mohla seznámit s aktivitami DDM a měla představu, čím se jejich potomci zabývají či kam je mohou přihlásit, připravili pracovníci výstavu nazvanou Kde se děti 35 let nenudí. V přízemí městského úřadu na Kaplické ulici mohou občané zhlédnout, co dosud vytvořili malí i větší návštěvníci "baráku", jak ho pracovníci DDM nazývají, co zajímavého podnikli. Výstava je přístupná ve všední dny do 30. listopadu v pracovní době úřadu.

zájmových útvarů se úspěšně zúčastňují dalších akcí v republice. V minulých letech se naši externisté podíleli na přípravě a výchově dětí, které se umístily např. na prvním místě v mistrovství republiky automodelářů, pravidelně se dobře umísťují děti ze souboru Jitřenka na krajských přehlídkách. Prostor dáváme také prostřednictvím Krumlovské dětské Porty mladým zpěvákům, kteří vloni velmi dobře bodovali na republikovém finále. Velice slušně bývá také obsazena soutěž Krumlovská prima sezóna, jíž se zúčastňují studenti z celého jihočeského regionu. Další oblast, které se DDM věnuje, je pořádání okresních kol soutěží vyhlášených ministerstvem školství, mládeže a tělovýchovy. K nám do Českého Krumlova se děti sjíždějí, aby změřily své síly v oborech jako je matematika, chemie, fyzika, cizí jazyky nebo ve sportovních soutěžích.

Velké poděkování patří našim spolupracovníkům externistům, kteří se ve svém volném čase věnují dětem a předávají jim své zkušenosti a dovednosti. Mnoho aktivit probíhá přímo v naší hlavní budově, některé vyvíjíme v okolí, např. ve Větrní, Chvalšínách, Kájově, Holubově. Na sportovní zájmové útvary si pronajímáme tělocvičny místních škol.

Nelze v krátkosti vyjmenovat všechny aktivity, kterými se DDM zabývá. Kdo má zájem, najde si k nám cestu a určitě si vybere některou činnost. Rádi všechny přivítáme a věříme, že při dalším kulatém výročí budeme moci veřejnosti sdělit: Jsme tady, přijďte mezi nás.

Mgr. Jaroslava Löblová

ředitelka DDM Český Krumlov

ZAJÍMAVÉ ZÁSAHY MĚSTSKÉ POLICIE

Také v létě a na podzim se strážníci Městské policie Český Krumlov museli pořádně otáčet. Rozhodně si nemohli stěžovat na nudnou práci. Svědčí o tom různorodost jejich zásahů. Například alkohol způsobil několika lidem značné problémy, takže hlídka předala policii řidiče, jemuž za volantem naměřili 2,5 promile alkoholu. Zakročila proti dvojici, kterou našla naprosto bezvládné následkem opilosti. Tito výtečníci navíc napadli posádku přivolané záchranky. Další pořádně opilý a nahá osoba tropila výtržnost v penzionu, napadala majitele i hosty, takže ji hlídka předala Policii ČR. U bývalých jatek strážníci našli podnapilou ženu s dítětem v kočárku a přivolali sociální pracovníci. Zadrželi rovněž podnapilého řidiče, který se na Horní Bráně trefil do semaforu a značně ho poškodil. S pitím měla velké potíže i nezletilá dívka, kterou hlídka našla na sídlišti se 2,5 promile alkoholu a převezla ji do nemocnice. Příslušníkům městské policie neunikli ani dva celostátně hledaní muži, třetí se přihlásil sám na služebně a tvrdil, že má tuberkulózu. Později se ukázalo, že tímto onemocněním netrpí. Jindy zadrželi na útěku chovance z ústavu pro mladistvé. Strážníci zasahovali i ve vodě - ve spolupráci s hasiči zachránili dívku, která uvízla pod jezem u Plášťového mostu. Na jezu u hotelu Gold pomohli japonským turistům, když se zasekli s raftem - přebrodivili se k nim a přetáhli je do proudu. Ve městě se objevili také střelci - jeden střílel z kulíčkové pistole po turistech a jednoho zraněného musel ošetřit lékař, proti jinému strážníci zakročili společně s policisty, když se v baru oháněl pistolí. Další nebezpečný předmět - použitá injekční stříkačka - nalezená občanem putovala prostřednictvím městské policie ve speciálním kontejneru na SPV Spirála. K takovým případům dochází několikrát do roka. Raritou je ale případ, kdy hlídka na kameře zpozorovala muže močícího na vrata radnice. Provinilec dostal kbelík s vodou a hadrem a dveře i louži musel umýt.



Na vernisáži výstavy předal ředitel Státního oblastního archivu v Třeboni PhDr. Václav Rameš prom. historikovi a dlouholetému pracovníkovi archivu Jiřímu Zálhovi medaili ministerstva vnitra Za zásluhy o české archivnictví. Na snímku předává JUDr. František Mikeš ještě jako starosta Jiřímu Zálhovi dar města. Foto Iva Floryková

JAK SE BAVILI LIDÉ PŘED STO LETY SE DOZVÍTE NA VÝSTAVĚ

Ve výstavním sále Státního okresního archivu na Pešivci je k vidění výstava Zábava našich předků na přelomu 19. a 20. století. Pořádající Státní okresní archiv v Českém Krumlově ve spolupráci s krumlovským pracovištěm Státního oblastního archivu v Třeboni a Regionálním muzeem v Českém Krumlově představuje, jak se bavila šlechta a jak trávil volné chvíle prostý lid. Šlechta kladla důraz na připomínání rodových tradic, významných činů předků, věnovala se lovu, jezdeckví a sportu, zájem o přírodu dokládají zdařilá malířská díla. Naproti tomu výstava ukazuje, jakou roli hrály mezi lidem rodinné tradice, zvyky, hudba, divadlo, sport či společenská zábava. Návštěvníci prostřednictvím vystavených dokumentů poznají, v čem nalézali naši předkové přibližně před sto lety potěšení, jakým způsobem obvykle odpočívali po celodenní namáhavé práci, co považovali za vtipné, veselé a zábavné. Expozice potvrzuje, že důležitými faktory tehdejšího života byla soudružnost a dobré mezilidské vztahy. K vidění je i několik dobových her a hraček. Výstava potrvá do 12. prosince a přístupná je od pondělí do pátku mezi 9 a 17.30 h.

Děti dětem darovaly 4 000 Kč



foto Jana Zuziaková

Pomoci jiným dětem napadlo členy dětského folkového souboru Jitřenka. Spolu se souborem Růže uspořádali v divadle koncert pro mateřské a první stupeň základních škol nazvaný Děti dětem. Jeho výtěžek věnovali Nemocnici Český Krumlov. Čtyři tisíce korun předaly dvě ze tří vedoucích (zleva) Vlasta Dvořáková a Vladimíra Berná řediteli Josefu Kučerovi. Byly použity na program Baby friendly podporující kojení. Děti tak pomohly novorozencům, jež bude možné dokrmovat mateřským mlékem jiných matek, neboť i jejich dar přispěje k pořízení pasterizátoru mléka.

Česká operní režisérka Inge Švandová-Koutecká



Inge Švandová-Koutecká s jedním z mnoha ocenění - Cenou Thálie 2004.
Foto Jana Zuziaková

Inge Švandová-Koutecká je první ženou u nás, která dostala angažmá jako samostatná operní režisérka. Snad proto se prý celý život setkávala s diskriminací: "Vždy jsem cítila, že musím umět a obhajovat to, co dělám dvakrát víc než muži. To se projevovalo i platově. No a teď začínám počítovat diskriminaci věkovou," říká stále čilá a čínorodá žena, která 13. června slavila neuvěřitelné 70. narozeniny. Dosud režiovala 185 operních inscenací, včetně těch, které dělala vícekrát - 4x Butterfly, dokonce 8x Rigoletta, 3x Toscu a další - ale vždy jinde a jinak. Narodila se v Praze akad. malířce Jindře Anně Švandové a Ing. arch. Hugovi Švandovi. "Otec byl rovněž výtvarně nadán a spolupracoval s divadlem, např. s Járou Kohoutem, Oldřichem Novým. Jako sedmiletá jsem po operaci slepého střeva ležela v nemocnici, kam za mnou přišel tatínek s Oldřichem Novým, který mi přinesl první pomeranč v mém životě," vzpomíná Inge Švandová-Koutecká.

Narodila se ve stejný den, ve stejné nemocnici a stejném pokoji jako Helena Růžičková. Inge ráno, Helena v poledne. Maminky se spřátelily, holčičky také a chodily spolu do baletu. "Při bombardování Prahy 14. února 1944 jsme si hrály s dětmi na ulici. Mě hodil náraz z výbuchu bomby ze schodů a rozbila jsem si obličej. Helenu její maminka odvedla, ale ostatní děti se schovaly do vedlejšího domu, který dostal přímý zásah - a ony tam zůstaly... Obě jsme vyrůstaly ve skromných podmínkách, i já jsem dostala tuberkulózu." Helena Růžičková se zmiňuje o Inge v knize Jak jsem šla životem: "Když jsem se narodila, seznámila se má maminka ještě v porodnici s akademickým malířkou Jindrou Švandovou. Té se také narodila dcera Inge, později divadelní režisérka. Její i moje maminka spolu začaly kamarádit. Paní Jindra Švandová znala někoho ve vesnici Bělčice a v roce 1945 tam jela s Inge i s její maminkou. A pochopitelně i se mnou na letní byt." Když letos na jaře vystupoval v českokrumlovském divadle režisér Zdeněk Troška, věnovala mu kopii fotografie 9leté Heleny Růžičkové, kterou pořídil otec Inge.

Mladá léta

Inge chtěla studovat na anglickém gymnáziu, ale podle bydliště musela na ruské, kde se naučila milovat ruskou klasiku. Maminka si přála, aby po maturitě šla na medicínu, otec na architekturu a než se dohodli, dívka udělala zkoušku na konzervatoři a šla zpívat. Zpívat se učila soukromě od 15 let u vynikajícího profesora Blahoslava Uřídila, u něhož studovali i někteří pěvci Národního divadla. Při studiu na konzervatoři navštěvovala i přednášky zakladatele české operní režie Ferdinanda Pujmanna na Akademii muzických umění, na niž přešla po 2. ročníku konzervatoře a tam studovala dva obory - operní režii a zpěv. "Měla jsem štěstí, že mě učily další významné osobnosti, například režisér Národního divadla Karel Jernek, Vladimír Jedenáctík, Luděk Mandaus či Václav Kašlík, národní umělkyně Marie Budíková-Jeremiášová a jiní." Již za studii měla spoustu režijní práce a tak šel zpěv na krátkou dobu stranou. Ale zajímalo ji i výtvarnictví, takže u prof. Františka Tröstra vystudovala i tento obor.

V roce 1966 se Inge Švandová vdala za akademického architekta Vlastimila Kouteckého. Tomu ale předcházely zajímavé okolnosti. "Když přišel do Jihočeského divadla, měl první operu dělat se mnou, což odmítl s tím, že když má po činohrách připravovat v novém divadle první operu, dostane k tomu navíc ženskou! Hrozně jsem se naštvála a řekla si, počkej, za tohle zaplatíš, i kdybych si tě měla vzít. A tak se stalo. Pro druhého opeře se už nevytáčil. Fibichova Šárka se nám povedla, byla vysoko hodnocena a dostali jsme za ni Cenu Literárního fondu. Při této práci jsme se sblížili a vytvořili nejen úspěšný pracovní tým," rekapituluje další etapu svého pestrého života, v níž si nadále ponechala dívčí jméno. "Táta říkával - víš, holka, jsi poslední z rodu, tak koukej dělat jako kluk, když kluka nemáme - i proto jsem si nechala jméno Švandová." Navíc v době, kdy se vdávala, už byla pod tímto jménem známá jako režisérka řady úspěšných inscenací.

Manželé Koutečtí dostali příjemnou nabídku spolupráce s operou v Plzni. V nádherném divadle, po ND nejvýznamnějším v Čechách, působili 21 let. Jako režisérka tehdy hostovala po celé republice, jezdila hodně do ciziny. "Plzeň měla družbu se Sverdlovskem, kde jsem dělala Lišku Bystroušku i s kostýmy. V dnešním Jekatěrinburku jsme měli připraveného i Evžena Oněgina, ale těsně před odjezdem došlo k Sametové revoluci a ruský zájem o nás okamžitě opadl."

S manželem hostovali, i v Národním divadle. Jako první operní režisérka tam realizovala inscenaci Kovařovicovy opery Psohlavci. "Těsně před revolucí se rozjednálo, že přejdou do Národního divadla, ale v situaci, která pak ve Zlaté kapliče nastala, nebylo s kým jednat. A manžel byl už nemocný." V Plzni spolu realizovali řadu inscenací až dospěli do penzijního věku. "Kvůli manželovu zdraví jsem šla do důchodu o dva roky dříve, než jsem musela, ale nadále jsem hodně hostovala, takže jsem nepocítovala žádnou újmu. Projevila se až při výpočtu důchodu."

V roce 1991 se přestěhovali do Č. Krumlova, aby měli blízko na chalupu v Zubčicích. V té době dostala Inge nabídku k hostování v Opavě s neznámou Mozartovou operou Zahradnice z lásky, tehdy v češtině. "Protože se líbila, hned mě pozvali na Lazebníka sevillského a o rok později na Perly panny Serafínky. Tehdy z Opavy odcházel šéf Bohuňovský, vynikající dirigent, a mně nabídli šéfování, které trvalo do června 1995. Byla to doba zachraňování opavské opery, kterou chtěli zrušit i proto, že blízko se nachází Ostrava. V Opavě pracovala jako režisérka i šéfka opery, ke všem svým operám navrhovala kostýmy.

Žáci

Laskavými rukama Inge prošla řada talentů. Působila na pražské AMU, kde vedla několik let operní studio, na plzeňské konzervatoři, 12. rokem učí na budějovické konzervatoři operní zpěv, do loňska tam vedla operní studio, s nímž nastudovala např. Haydnova Lékaře a lékárníka. "V Krumlově jsme uvedli operu Bohuslava Martinů Veselohra na mostě a řadu dalších. Spolupracovali jsme se SUPS sv. Anežky české, studenti nám dělali scénické návrhy a malovali dekorace, výrazně se podíleli i na výrobě antických obličejových masek pro první anglickou operu H. Purcella Dídó a Aeneás." Na krumlovské SUPS sv. Anežky české učila v době manželovy operace místo něj scénografii. A po jeho smrti už pět let dělala kostýmní výtvarnictví. "Na krumlovské lidové škole umění za ředitele Bohumila Podholy, na něhož vděčně vzpomínám, jsme založili pěvecké oddělení." Výborně si rozuměla i s jeho nástupcem Janem Havelkou.

V knize Jiřího Šantory Divadelní návraty vzpomínají na působení v Plzni a na Inge některé slavní kolegové. Např. Iva Malinová, sólistka plzeňské opery: "Za Julii, kostelníčku i řadu dalších stěžejních rolí jsem dodnes nesmírně vděčná paní režisérce Inge Švandové, která se nebála nevyzkoušeného a obsadila mě do sopránového oboru." V plzeňské opeře prožila pět let také Eva Urbanová, kterou do operního herectví uvedla Inge Švandová.

Z absolventů z třídy Inge Švandové z budějovické konzervatoře se v poslední době výrazně prosadily dvě dívky studující úspěšně na brněnské JAMU a dva mladí muži - Tomáš Studený z Českého Krumlova studuje operní režii v Brně a David Cody získal angažmá v Plzni. V ND působil další její žák - tenor Vladimír Janoušek. "Jako na nejlepší začku vzpomínám na zasl. umělkyni Daniiu Šounovou, která byla dlouhá léta hvězdou sopránistkou v ND."

Ocenění práce

Její práce byla mnohokrát oceněna. Kromě několika cen Svazu dramatických umělců a cen Literárního fondu byla v roce 1985 jmenována zasloužilou umělkyní za dlouhodobě vynikající výsledky a vysokou uměleckou úroveň v oboru operní režie, v roce 2004 u příležitosti 85 let fungování Jihočeského divadla v nové budově získala Cenu Thálie za celoživotní dílo. Vloni jí českobudějovický primátor udělil stříbrnou Pamětní medaili města České Budějovice. Vlastní také medaili Zacharije Paljašviliho od ministra kultury Gruzínské republiky za operu Daisi (Soumrak) a ze 70. let medaili Bedřicha Smetany za zásluhu o šíření a propagaci skladatelova díla, neboť vedla na jeviště všechny jeho opery. V Meininghemu obdržela medaili Maxe Regera, další ocenění v podobě tří pamětních medailí je z německé Gery.

Krumlovská točna

S otáčivým hledištěm v Č. Krumlově byla Inge Švandová-Koutecká spojená od roku 1960 do 1971, kde kromě 1968, kdy se měl hrát Evžen Oněgin, režiovala každoročně. Prvním představením byl Lazebník sevillský, následoval Rigoletto, Carmen, Dvě vdovy, Rusalka, Trubadúr a Zuzana Vojtířová Jiřího Pauera, který prohlásil, že šlo o nejlepší inscenaci této opery. "Když Petr Vok vprostřed louky zpíval árii Má jihočeská zemi, znělo to velmi citově. A když v 1. patře bellarie v křesle zemřel, ohlásil to lidu kronikář Březan z 2. patra. Podařila se efektivní scéna - z oken visely praporec s rozčmýřenými růžemi, v té chvíli je překryly černé prapory a dole pážata zapálila věčné ohně na balustrádách. Při Rigolettovi a Rusalce jsme použili ohňostroj, který za bellarií připravili vojáci... Ráda na toto období vzpomínám."

Slavnosti pětileté růže

Rukopis manželů Kouteckých neslo mnoho ročníků slavností, s nimiž začali po přistěhování do Krumlova. S přestávkami se na nich Vlastimil Koutecký podepisoval jako výtvarník, Inge jako režisérka. Pod jejich vedením se slavnosti programově rozšířily i na zámecké jižní terasy. "Potřpím si na ohňostroje a chtěla jsem je i při slavnostech, ale zpočátku mi to nebylo dovoleno z obavy ze zapálení zámku. První ohňostroj se pořádal na vorech plujících po Vltavě, další rok na spodních terasách. Nahoře seděl rožmberský dvůr, pod nimi se odvíjel bohatý program - tanec, souboje a večer vrcholil velkým ohňostrojem. Vždy to byla velká show. Myslím, že jsme přinesli leccos nového a zajímavého, hlavně v hrách a představeních na náměstí." Slavnosti dělali zpočátku sami s manželem, pak je vystřídal režisér František Zborník a naopak. "Po smrti manžela se na režii začal podílet Štěpán Kryski, s nímž se mi dobře spolupracuje." Letos Inge připravovala na páteční večer představení Hospoda. "Moc jsem se na to těšila, protože to bylo intimnější a divadelnější."

Budoucnost

"V tomhle krásném městě chci dožít. Z toho, co umím, chci předat svým žákům maximum," těší se na další práci Inge Švandová-Koutecká.

Oprava Havraní skály

Ve středu 15. listopadu začala Stavební geologie Geotechnika a. s. se zabezpečováním Havraní skály na silnici II/157 pod nemocnicí v Českém Krumlově. Na jejím financování ve výši 10 mil. Kč se bude podílet i krajský úřad a ministerstvo životního prostředí. Práce jsou naplánovány ve třech etapách do roku 2008. V první etapě za 2 mil. Kč uhradí město Český Krumlov 250 tis. Kč, stejně krajský úřad, dotace ministerstva životního prostředí představuje 1,5 mil. Kč.

O bezpečnost řidičů je postaráno - 1,2 m vysoké zábrany oddělují pás vozovky o šíři 2,5 m pod skálou a v provozu zůstaly dva volné jízdní pruhy pro obousměrný průjezd. Rychlost jízdy je v tomto úseku snížena na 30 km/h. Z hrany skály je spuštěna ochranná síť, ukotvená za zábrany, jež zamezuje padání shazovaných kamenů mezi projíždějící automobily. Specialisté-horolezci mají za úkol očistit celou skalní stěnu od vegetace a zvětralín, přičemž se počítá s odstraněním 233 m³ horniny, vyčistit a vyplnit pukliny, podezdít, podbetonovat skalní bloky a lokálně je ukotvit. Práce by měly skončit do 15. prosince, firma se chce pokusit dokončit je co nejdříve.

V záležitosti skály nad silnicí Pod Kamenem není zatím nic nového. Pokračuje provoz na provizní vozovce, chodci mají provizorní lávku. Jak bude situace řešena dále, by měla ukázat připravovaná schůzka nového vedení města Český Krumlov se zástupci Ředitelství silnic a dálnic, které má problematiku této silnice I. třídy a skalního masivu řešit.



Vánoční atmosféru přináší výstava Adventní svícen tří krumlovských keramiček Vladimíry Konvalinkové, Stanislavy Konvalinkové, Juryšky Kašperové a Jany Buriové z Českých Budějovic v Městské galerii na Prelatuře do 10. prosince od úterý do neděle mezi 10. a 17. h. Opravdu stojí za návštěvu. Foto Jana Zuziaková

Čas adventu, čas Vánoc...

Tradičně se mohou občané těšit na opět pestřejší a bohatší adventní a vánoční program, který je rozepsán na další straně, na bohatší vánoční trhy. Je určen všem, kdož toto období chtějí prožít v klidu, s přáteli a beze stresu. Přijďte si odpočinout od shánění dárků a úklidu, přijďte načerpat sílu a dobrou náladu. K ní může hodně přispět i vánoční výzdoba v ulicích. Ta, kterou zajišťuje město, je instalována a rozsvítí se začátkem adventu. Její součástí bude betlém, vánoční strom na náměstí a další ozdobené a osvětlené jehličnany i listnáče. V centru bude na vybraných místech stát 130 staročeských, tedy přírodních materiálů ozdobených stromků. Na letošní vánoční výzdobu bylo z rozpočtu vyčleněno 250 000 Kč, což zdaleka neumožňuje naplnit představu o kvalitním a dostačujícím vyšňoření města. Věříme, že stejně jako v minulých letech se občané a podnikatelé připojí s vkusnou výzdobou domů i ulic, kterou ocení místní i návštěvníci.

EROTIKA V EGON SCHIELE ART CENTRU

Přes 200 prací ostravského rodáka Martina Mainera je spolu s dílem Rakušanky Bernadette Huber k vidění do 7. ledna 2007 v Egon Schiele Art Centru. Mainerova expozice nazvaná Erotika představuje precizní kresby s erotickou tematikou, která je typická pro Schieleho, a na nádvoří galerie se na fasádě objektu prezentují dvě velkoformátová plátna z cyklu Hry bohyň. Dílo Bernadette Huber přibližuje padesátka prací - animované filmy, světelné objekty, koláže, kresby, instalace a pod. Rakouská umělkyně se v únoru zúčastnila sympózia pořádaného ESAC nazvaného Český Krumlov po otevření hranic, během něhož vznikl i sedmiminutový film "egon s blue sex box" z 11 tisíc digitálních snímků stovek Schieleho kreslených postav z katalogů, kalendářů a pohlednic, který rovněž návštěvníci zhlédnou.

Třetím nově v ESAC prezentovaným umělcem je Veronika Bromová, jejíž fotografickou Krumlovskou madonou nalezneme ve slepém okně centra po celý rok. Poté by ji měly každoročně vystřídat "krumlovské madony" dalších umělců.

ADVENT

Pořadatelé adventní programu na období 3. 12. - 6. 1. jsou město Český Krumlov, Městské divadlo Český Krumlov, o.p.s., Českokrumlovský rozvojový fond, spol. s r.o., Hana Pelzová - Vánoční trh, hlavními partnery Schwan-STABLO ČR s.r.o., Schwan Cosmetics ČR, s.r.o., mediálními partnery Český rozhlas České Budějovice, Oficiální informační systém regionu Český Krumlov, Ozvěny, Podnikatel Českokrumlovka, Jihočeský kurýr, Radio Faktor. Děkujeme všem partnerům, kteří svými nabídkami obohatili program adventu a Vánoc v Českém Krumlově.

MĚSTO ČESKÝ KRUMLOV PODPORUJE MLADÉ SPORTOVCE

Noví radní Českého Krumlova schválili přidělení 40 300 Kč z Grantového programu města pro sport a tělovýchovu mládeže do 18 let. Příspěvek na reprezentaci dostane sedm badmintonistů, kteří se letos 13x umístili od 1. do 3. místa na mistrovství ČR žáků. Na podporu mladých sportovců vyčlenilo město i letos 400 000 Kč, které jsou rozděleny do tří podprogramů: 150 000 Kč na neinvestiční dotace na nájmy, 200 000 Kč na pořádání sportovních akcí a 50 000 Kč jako dotace na reprezentaci města. Do 15. listopadu mohly sportovní organizace požádat o příspěvek na nájmy za 2. pololetí, čehož využily dva kluby ve třech žádostech.

NEFUNGUJÍCÍ SEMAFORY U DIVADLA

Při automobilové havárii došlo k poškození semaforů na Horní Bráně na pravé straně silnice Objížděková ve směru od Větrní. Bezpečnost školáků na tomto přechodu pro chodce ráno zajišťují strážníci městské policie, stejně jako na Špičáku. Kromě této opravy brněnská firma také upraví režim světelné signalizace na Porákové mostu - prodlouží interval průjezdu vozů u Vošahlíkova mlýna v levém pruhu ve směru od Větrní na Lipno.

PLYŠOVÉ MEDVĚDÁRIUM V ČESKÉM KRUMLOVĚ

Pro milovníky medvědů připravil neobvyklou výstavu Státní hrad a zámek Český Krumlov. Do 31. prosince je v Mincovně na druhém zámeckém nádvoří od 10 do 16 h kromě pondělí každý den otevřena expozice Plyšové medvědárium. Přes 160 historických plyšových medvědů ze sbírky Aleny Doležalové z Prahy a Drahomíry Venclikové z Hrdějovic uspořádaných do veselých a vtipných aranžmá se zabývá každodenní činností dětí i dospělých. Výstava je nejen zábavná, ale i poučná pro zájemce o historické hračky a pro děti, jimž přiblíží, co je v životě čeká. Výstavu doplňují i medvědci přátel krumlovských medvěďářů.

PRO KOHO SE ROZHODNETE?

Nesnadné rozhodování budou mít občané ve středu 13. prosince, neboť v 12 hodin se uskuteční dvě zajímavé akce:

- **AUTOGRAMIÁDA HELENY BRAUNOVÉ**, již právě vychází 3. část ze čtyřdílného historického románu Láska a hřích Oldřicha z Rožmberka, v Jezuitském sále Hotelu Růže. Kromě seznámení se s osudem vladaře středoevropského významu zachyceného v novém díle se dozvíte, co ho čeká v knize poslední.

- **PŘEDVÁNOČNÍ POSEZENÍ NAD KNÍŽKOU** s bývalým místostarostou Milošem Michálkem, který bude povídat o vztání knih i o oblíbených knížkách. Poutavé téma, svařené víno a cukroví čeká v oddělení pro dospělé Městské knihovny v Českém Krumlově.

Zpravodaj města Český Krumlov,
evid. č. MK ČR E 14614;
vydavatel Městský úřad Český Krumlov,
Kaplická 439, 381 01 Český Krumlov, IČO 245 836;
odpovědný redaktor: Jana Zuziaková, tel. 380 766 328,
mail: jana.zuziakova@mu.ckrumlov.cz;
tiskne Výpočetní služba a tiskárna Šumava,
spol. s r. o., Kaplická 327, Český Krumlov.
Zpravodaj je samostatně neprodejný.
V případě jeho nedodání volejte
na č. 380 711 700 Mgr. Otakar Veselý.
Vyšlo 24. listopadu 2006, příští vydání 15. prosince 2006.



ČESKÝ KRUMLOV
3. 12. 2006 - 6. 1. 2007

Advent Vánoce

1. - 3. 12., 8. - 10. 12., 15. - 17. 12. - náměstí Svornosti

10.00 - 18.00 VÁNOČNÍ JARMARK s řemeslným a tradičním vánočním zbožím

3. 12. 15.00 I. ADVENTNÍ NEDĚLE - Městské divadlo, Horní ulice
DISMANŮV ROZHLASOVÝ DĚTSKÝ SOUBOR PRAHA - SPOR U JESLIČEK

Pohádka pro děti a jejich rodiče, vstupné 50 Kč

17.00 náměstí Svornosti HUDEBNĚ-POETICKÉ OTEVŘENÍ ADVENTU A ROZSVÍCENÍ VÁN.STROMU
Ekumenické zahájení, požehání - pater Václav Pícha (českokrumlovský vikář) a RNDr. Lubomír Braný (farář Církve československé husitské)
Slavnostní rozsvícení - starosta města
Scénář: Mgr. Lukáš Holec, účinkuje ZUŠ Český Krumlov
Organizace: Městské divadlo Český Krumlov, o.p.s.

5. 12. 17.00 ÚTERÝ - náměstí Svornosti MIKULÁŠSKÁ NADÍLKA - Čertovské hry s andělskou asistencí a příchodem sv. Mikuláše
Organizace: Městské divadlo Český Krumlov, o.p.s.

10. 12. 13.00 - 16.30 2. ADVENTNÍ NEDĚLE - Regionální muzeum, Horní ulice
DO MUZEA ZA ANDILKY

Výroba netradičních vánočních ozdob z těstovin a předvánoční soutěž
HANA VOŘÍŠKOVÁ: POKOJ VÁM
Rodinné vánoční představení pro 4 - 10 diváků - docela malá loutková stínohra o narození Ježíše Krista. Začátky představení: 13.00, 13.45, 14.30, 15.15, 16.00
Pro děti od 3 let v doprovodu rodičů, vstup volný
Organizace: Regionální muzeum ve spolupráci s Městskou knihovnou v Českém Krumlově

15.00 Městské divadlo, Horní ulice DIVADLO DRAK HRADEC KRÁLOVÉ - JAK SI HRAJÍ TATÍNKOVÉ
Pohádka pro děti a rodiče, vstupné 50 Kč

17.00 náměstí Svornosti DIVADLO KVELB - ANDĚLÉ
Adventní zjevení několika andělů, tančících na chůdách za zvuků violoncella či harmoniky, rolníček, činělů a zvonků. Nejen také vyloučeno, že andělé přivezou dary...
Organizace: Městské divadlo Český Krumlov, o.p.s.

17. 12. 13.00 - 17.00 3. ADVENTNÍ (STŘÍBRNÁ) NEDĚLE - náměstí Svornosti
JEŽÍŠKŮV POŠTOVNÍ ÚŘAD U ZLATÉHO ANDĚLA

Vánoční pošta přijímá dopisy dětí Ježíškovi

14.00 Hotel Růže - nádvoří, Horní ulice ZAHÁJENÍ ADVENTNÍHO TÝDNE

15.00 Městské divadlo, Horní ulice TEÁTR VÍTI MARČÍKA - SETKÁNÍ PŘED BETLÉMEM
Pohádka pro děti a rodiče, vstupné 50 Kč

17.00 náměstí Svornosti JEŽÍŠKOVA POŠTA A ZPÍVÁNÍ U VÁNOČNÍHO STROMU
Scénář: Vítězslav Kučera, moderuje: Petr Kronika
Účinkují: Divadelní klub Českokrumlovská scéna, děti českokrumlovských mateřských a základních škol, občany města všech národností vede a doprovází sbormistr Bryce Belcher. Organizace: Městské divadlo Český Krumlov, o.p.s.

22. 12. 14.00 - 18.00 PÁTEK - Psí útulek, Kaplická ulice PSÍ VÁNOCE
Opuštěným pejskům a kočičkám lze přinést krmení a dobroty, přispět je možno i finančně - kdykoli přímo v útulku nebo na konto útulku č.ú.: 19-221 241/0100, VS: 9616

23. 12. 16.30 a 18.00 SOBOTA - náměstí Svornosti ŽIVÝ BETLÉM
Biblický živý obraz se zpěvy vánočních koled. Scénář a režie: Vladimíra Konvalinková
Účinkují: občané a soubory města. Organizace: Umělecká beseda Český Krumlov, Městské divadlo Český Krumlov, o.p.s.

24. 12. 10.00 4. ADVENTNÍ (ZLATÁ) NEDĚLE - Státní hrad a zámek Č. Krumlov - II. nádvoří
MEDVĚDÍ VÁNOCE
I medvědi v hradním příkopě slaví vánoční svátky spolu s dětmi i dospělými, kteří jim přinášejí dárky. Organizace: Miša Černý a přátelé, hraje Kapka

26. 12. 18.00 ÚTERÝ - Hotel The Old Inn, náměstí Svornosti ŠTĚPÁNSKÉ POSVÍCENÍ
Posvicenská zábava s hudbou, tancem, zpěvem, dobrým jídlem a pitím
Vstupné zdarma, rezervace stolu na tel. 380 772 500 (recepcie)
Možnost výběru ze speciálního vánočního menu. Organizace: Hotel The Old Inn

31. 12. 21.00 - 02.00 NEDĚLE - náměstí Svornosti SV. SILVESTR - Silvestrovská zábava s ohňostrojem a oslava příchodu Nového roku. Hudba let šedesátých až devadesátých
Ohňostroj zajišťuje Jiří Honc a Zdeněk Štěpánek. Organizace: Městské divadlo Č. Krumlov, o.p.s.

6. 1. 2007 17.00 SOBOTA - náměstí Svornosti TŘI KRÁLOVÉ
TŘÍKRÁLOVÁ SBÍRKA ČESKÉ KATOLICKÉ CHARITY
Sfouknutí vánočního stromu - malý happening jako důstojná tečka (opět nová a jedinečná překvapení). Účinkují: tři králové a vy, občané města

VÁNOČNÍ KONCERTY
12. 12. 19.30 ÚTERÝ - Městské divadlo, Horní ulice PETR BENDE & BAND - Velký vánoční koncert s hosty: cimbálová muzika Grajcar a pěvecký sbor ZUŠ Medvídáta, vstupné 150 Kč

16. 12. 19.30 SOBOTA - Zámecká jízďárna J. J. RYBA - ČESKÁ MŠE VÁNOČNÍ - Koncert Smyčcového orchestru Český Krumlov, vstupné 100/50 Kč

20. 12. 19.00 ÚTERÝ - Jezuitský sál Hotelu Růže, Horní ulice JIHOČESKÁ KOMOR. FILHARMONIE - VÁNOČNÍ KONCERT

Solisté Jiří Pelikán a Petr Suda - trubka, dirigent Jiří Strunc. Program: J. B. Lully - Te Deum, M. Corrette - Concerto comique No. 25, A. Vivaldi - Koncert pro dvě trubky a orchestr, J. D. Zelenka - Suita F dur, G. Muffat - Ciacona, J. S. Bach - Braniborský koncert č. 4

25. 12. 17.00 PONDĚLÍ - R.Galerie, Dlouhá ulice KAPKA - Tradiční vánoční koncert českokrumlovské folkové skupiny

26. 12. 19.00 ÚTERÝ - Muzeum stavebního vývoje a řemesel, Dlouhá ulice KVINTERNA, Hana Blochová - ROSA MYSTICA
Vánoční koncert s povídkami o černých i bílých madonách. Středověké vánoční a mariánské písně na svatojakubské poutnické cestě do Santiaga de Compostela

28. 12. 18.00 ČTVRTEK - Jezuitský sál hotelu Růže, Horní ulice CEREMONIÁLNÍ HUDBA ANGLICKÉHO DVORA - Petr Dostál - Berg (sopránová trubka), Christian von Blohn (cembalo). Organizace: Nadační fond Festival komorní hudby

29. 12. 19.00 PÁTEK - Jezuitský sál hotelu Růže, Horní ulice POVÁNOČNÍ ABONENTNÍ KLAVÍRNÍ KONCERT
Václav Mácha (klavír) - Mozart, Debussy, Chopin, Brahms, Beethoven

31. 12. 15.00 - 16.15 SOBOTA - Sál Regionálního muzea, Horní ulice SLAVNOSTNÍ SILVESTROVSKÝ KONCERT aneb To nejlepší z klasiky
Mozart, Gounod, Dvořák (Humoreska), Chopin, Brahms a moravské lidové písně na závěr, vstupné 490/370 Kč

INTERNATIONAL ART GALLERY - 1. - 3. 12., 8. - 10. 12., 15. - 17. 12., 22. - 23. 12., 26. - 30. 12.
Václavské sklepy Státního hradu a zámku Český Krumlov, 4. nádvoří

11.00 - 15.00 MEZINÁRODNÍ VYSTAVA SOUČASNÉHO UMĚNÍ VÁNOCE NA FORTNĚ - 2. - 3. 12., 9. - 10. 12., 16. - 17. 12., 23. 12.

14.00 - 22.00 International Art Studio, Na Fortně MODELOVÁNÍ PRO DĚTI A DOSPĚLÉ

VÁNOCE V ČESKOKRUMLOVSKÝCH GALERIÍCH
5. 11. - 10. 12. Městská galerie - Prelatura, Horní ulice
10.00 - 17.00 ADVENTNÍ SVÍCEN - Vystavují Vladimíra Konvalinková, Stanislava Konvalinková, Jurska Kašperová a host Jana Buriová

2. 12., 9. 12., 25. - 31. 12. - R.Galerie, Dlouhá ulice VÁNOCE V R.GALERII - DOUBLEBSKÉ PEČIVO - předvádí Ivana Wolková (2. 12.)
ZDOBENÍ PERNÍČKŮ - předvádí Ivana Wolková (9. 12.), **VÁNOČNÍ PRODEJ. VYST.** (25. 11. - 31. 12.)

8. 12. 13.00 - 17.00 PÁTEK - Domestika, Latrán VÁNOČNÍ MALOVÁNÍ - Zdobení svíček a práci s hork. voskem před. Hana Doskočilová

POHÁDKOVÝ DŮM - VÁNOČNÍ AKCE

3. 12. - 6. 1. 07 10.00 - 18.00 Pohádkový dům, Račnická ulice POHÁDKOVÝ DŮM MALUJE VÁNOCE
V průběhu adventu a vánočních svátků budou v Muzeu loutek návštěvníkům k dispozici kreslicí potřeby. Děti každého věku si budou moci nakreslit své oblíbené vánoční motyvo nebo se nechat inspirovat například pohádkovou atmosférou a sváteční výzdobou muzea.

2. - 3. 12., 9. - 10. 12., 16. - 17. 12., 23. - 24. 12. - Adventní poloviční vstupné

POHÁDKOVÉ VÁNOCE V KINĚ J & K ČESKÝ KRUMLOV
Týden dětských filmů spojený s výtvarnou soutěží pro děti

4. a 5. 12. 6. 12. Animovaná pohádka ZA PLOTEM
Animovaná pohádka AUTA (spojená s výtvarnou soutěží)
Na představení pohádky AUTA budou mít děti, které se zúčastní soutěže, vstup zdarma
Pohádka ASTERIX A VIKINGOVÉ

ZÁKLADNÍ UMĚLECKÁ ŠKOLA - VÁNOČNÍ AKCE

9. 12. - 17.00 Sál Základní umělecké školy, Kostelní ulice SOBOTA - KONCERT KRUMLOVSKÉHO TRIA
účinkují bývalí žáci ZUŠ (Jana Pipalová - housle, Anna Pipalová - cello, Michal Bartoš - klavír)

10. 12. - 16.00 NEDĚLE - MIKULÁŠSKÁ BESÍDKA - účinkují žáci ZUŠ

14. 12. - 18.00 ČTVRTEK - VÁNOČNÍ MUZICÍROVÁNÍ - účinkují žáci ZUŠ

17. 12. 15.00 NEDĚLE - Jezuitský sál hotelu Růže, Horní ulice ČAS RADOSTI, VESELOSTI
Vánoční koncert pěveckého sboru Medvídáta a Canzonetty z Českých Budějovic

19. 12. - 18.00 ÚTERÝ - Městské divadlo, Horní ulice - JÁ MALÝ PŘÍCHÁZÍM KOLEDOVAT
Předvánoční koncert pěveckého sboru Lentilly, Medvídáta a hostů
Sbormistr: Mgr. Lukáš Holec

22. 12. 17.00 a 20.00 PÁTEK - Koncertní síň Otakara Jeremiáše České Budějovice VÁNOČNÍ KONCERT MEDVÍDAT S JIHOČESKOU KOMORNÍ FILHARMONIÍ
Sbormistr Mgr. Lukáš Holec, dirigent Stanislav Vavřínek

VÁNOCE NA STÁTNÍM HRADU A ZÁMKU - MINCOVNA PLYŠOVÉ MEDVĚDÁRIUM
Výstava historických plyšových medvědů od 10 do 16 h mimo pondělky
Vstupné: děti do 15 let zdarma, ostatní 30 Kč

VÁNOČNÍ PROHLÍDKY MĚSTA

19. 11. - 17. 12. (pouze neděle) 14.00 ADVENTNÍ PROHLÍDKY MĚSTA ANEB ZNÁTE SVÉ MĚSTO?
Žijete v Českém Krumlově a přesto máte pocit, že o jeho krásách a historii toho mnoho nevíte? Využijte adventní čas k procházce po městě s průvodcem. Prohlídka je vhodná pro rodiny s dětmi a pro školy. Setkání na nám. Svornosti před Infocentrem. Do 22. 12. lze na základě rezervace domluvit jiný termín (rezervace v Infocentru ČK).
Vstupné: 100 Kč/osoba (možnost slev pro skupiny, rodiny s dětmi, školy)

ADVENTNÍ TÝDEN NA NÁDVOŘÍ HOTELU RŮŽE
ADVENTNÍ TÝDEN S prodejem kaprů (22. a 23. 12.)